

Contract *Dorcas*
Nr. 15/2020

mun. Chişinău

3 februarie 2020

I. PĂRŢILE CONTRACTANTE

Filiala din Moldova a Fundației "Stichting Dorcas Aid International", numită în continuare "**BENEFICIAR**" în persoana d-ei SORBALĂ LEILA, care acționează în baza Statutului, pe de o parte, și, Federația Agricultorilor din Moldova „FARM”, pe de altă parte, numită în continuare "**PRESTATOR**", în persoana Directoarei Executive Aurelia BONDARI, au convenit prezentul contract

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1 **Prestatorul** se obligă să desfășoare activități în cadrul proiectului pilot "Dezvoltarea comunității prin intermediul micilor afaceri în agricultură", implementat de către **Beneficiar**
- 2.2 Activitățile de bază, care vor fi implementate de către **Prestator**, prevăd: **Organizarea unui Lot Demonstrativ, conform Anexei 1 (Condiții tehnice) pe terenul agricol al "GT Vieru Ana" din satul Budăi pentru fermierii din Budăi și Step-Soci.**
- 2.3 Desfășurarea unui set de activități (Anexa 2) în cadrul lotului, care prevede următoarele:
1. Identificarea locului potrivit pentru amplasarea lotului demonstrativ pentru activitățile organizate cu scopul de a promova metode inovatoare în domeniul Agriculturii și anume creșterea legumelor în câmp protejat (sere).
 2. Identificarea subiecților de instruire, specifice metodelor aplicate pe lot.
 3. Pregătirea planului de instruire, materialelor de studiu pentru participanții la instruire.
 4. Organizarea activităților de (1) Instruire, (2) Vizită în teren, (3) Ziua Câmpului, (4) Atelier pentru evaluarea rezultatelor cu invitarea fermierilor interesați, inclusiv femei și tineri producători agricoli.
 5. Promovarea rezultatelor obținute în cadrul implementării metodelor inovative.
 6. Distribuirea materialelor informaționale pentru participanții la întâlniri.
- 2.4 Perioada de prestare a serviciilor va fi din Ianuarie până în August 2020

III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIUNILE PĂRȚILOR

- 3.1 **Prestatorul** se obligă să presteze serviciile în conformitate cu tehnicile și practicile general acceptate și racordate la standardele profesionale referitor la conținut și calitate, existente în domeniul în care se prestează servicii.
- 3.2 **Prestatorul** va presta Serviciile în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova și cu condițiile cerute de **Beneficiar**.
- 3.3 **Beneficiarul** se obligă să asigure **Prestatorului** accesul la informație necesară pentru prestarea Serviciilor, iar **Prestatorul** se obligă să nu divulge informația de serviciu cu caracter confidențial, de care dispune în legătură cu executarea prezentului Contract, pe întreaga perioadă de acțiune a Contractului și pe parcursul a trei ani din momentul expirării termenului prezentului Contract.
- 3.4 **Beneficiarul** va fi responsabil de monitorizarea și asistența **Prestatorului**.
- 3.5 **Beneficiarul** se obligă să-l remunereze la timp pe **Prestator** pentru Serviciile

IV. CONDIȚIILE ȘI TERMENII DE PLATĂ

- 4.1 Bugetul detaliat al activităților este indicat în Anexa 3 al prezentului contract.
- 4.2 Beneficiarul va plăti **Prestatorului** pentru serviciile organizate în cadrul **unui Lot Demonstrativ 5000.00 (cinci mii) Euro**.
- 4.3 Plata se va face în două tranșe:
 - Prima tranșă de **2500.00 (două mii cinci sute) Euro** după semnarea acestui contract.
 - Cea de-a doua tranșa în marime de **2500.00 (două mii cinci sute) Euro**, în baza semnării Actului de recepție (Anexa 4), care se va întocmi după prezentare raportului narativ despre rezultatele obținute, conform cerințelor de raportare și produselor solicitate.
- 4.4 Plățile vor fi făcute de Beneficiar în lei moldovenești conform cursului comercial al Băncii Naționale a Moldovei la ziua efectuării plății prin transfer bancar în contul curent al **Prestatorului**.
- 4.5 În cazul rezilierii prezentului Contract înainte de termen, **Beneficiarul** va plăti **Prestatorului** suma proporțională cu volumul de lucru efectuat de **Prestator** până la ziua rezilierii, iar dacă suma proporțională cu volumul de lucru efectuat v-a fi mai mică decât suma transferului din prima tranșă, **Prestatorul** v-a transfera diferența pe contul curent al **Beneficiarului**.

V. MODUL DE PRIMIRE A SERVICIILOR

- 5.1 Prestatorul v-a prezenta rapoarte și documente de verificare pentru serviciile prestate conform bugetului aprobat.
- 5.2 **Beneficiarul și Prestatorul** vor semna acte de primire-predare a serviciilor prestate de către **Prestator**.

VI. DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

- 6.1. Dreptul de autor asupra tuturor documentelor întocmite în baza prezentului contract trece în proprietatea **Beneficiarului** după achitarea prețului prevăzut de prezentul contract.
- 6.2. **Prestatorul** nu este în drept de a transmite terților actele elaborate în baza prezentului contract.
- 6.3. Orice lucru efectuat în legătură cu realizarea obiectului prezentului contract îi aparține ca proprietate intelectuală Dorcas Aid Moldova.

VII. DURATA CONTRACTULUI ȘI ORDINEA REZILIERII LUI

- 7.1. Termenul prezentului Contract este până la 30 august 2020.
- 7.2. Prelungirea Contractului se va face de comun acord, luând în considerare toate modificările apărute în normativele și regulamentele în vigoare la data prelungirii.
- 7.3. Fiecare parte este în drept să rezilieze Contractul în mod unilateral cu informarea părții contractante în scris despre rezilierea Contractului cu cel puțin 15 zile înainte de reziliere.

VIII. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

Neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor asumate prin prezentul Contract atrage răspunderea părții în culpă în conformitate cu legislația în vigoare.

IX. MODIFICAREA CONTRACTULUI

Modificarea oricărei clauze a contractului se poate face numai prin înțelegere între ambele părți, convenită în scris prin act adițional semnat de reprezentanții împuterniciți ai ambelor

X. FORȚA MAJORĂ

Părțile nu răspund pentru neîndeplinirea obligațiilor sale prevăzute de prezentul Contract în cazul în care acest fapt se datorează unor circumstanțe de forță majoră, inclusiv acțiuni militare, blocate, calamități naturale sau acțiuni ale organelor de stat.

XI. LITIGIILE

Toate litigiile ce țin de prezentul Contract vor fi soluționate de instanțele de judecată economice ale Republicii Moldova în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

XII. DISPOZIȚII FINALE

- 11.1 Prezentul Contract substituie orice acorduri anterioare verbale sau scrise cu privire la prestarea serviciilor specificate de către Prestator.
- 11.2 În cazul recunoașterii vreunei dispoziții a prezentului Contract nulă din oricare motiv, celelalte prevederi nu vor fi afectate în nici un fel și vor continua să producă efecte.
- 11.3 Prezentul Contract este întocmit în 2 exemplare (fiecare exemplar având aceeași forță juridică). Prezentul Contract intra în vigoare la momentul semnării lui de către ambele părți.
- 11.4 Părțile își asumă responsabilitatea să asigure evidența și păstrarea adecvată a prezentului contract până la realizarea lui integrală.

XIII. SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Filiala din Moldova a Fundatiei "Stichting Dorcas Aid International"

2059 Chișinău, str. Timișoara 11A
tel/fax. +373 22 46-14-46
Cod Fiscal: 1009620002842
Banca BC'MOLDOVA-
AGROINDBANK'S.A. fil.nr.5 Chisinau
Codul Bancii AGRNMD2X435
Cont Bancar Lei
MD48AG000022514040119645

Leila Sorbală, Director



Federația Agricultorilor din Moldova

2004, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare 123
"V"
+373 22 237730, farm@agrofarm.md
Cod fiscal: 1009620002093
Cond de decontare:
MD34VI225130000104782MDL
BC „Victoriabank” SA, fil. 3,
Codul băncii: VICBMD2X416

Aurelia Bondari, Directoare Executivă

